

全国高等教育自学考试指定教材配套辅导丛书(英语类 I)

2000
工商联版

大学英语自学教程

自考过关教练

(上册)

主编 李玉鹏 张冬梅

College English

公共课类

Collage English



新教材

新大纲

新辅导

中华工商联合出版社

高等教育自学考试指定教材配套辅导丛书(英语类 I)

总主编 李玉鹏 李雪雁 程爱学

大学英语自学教程(上册)

自考过关教练

主 编 李玉鹏 张冬梅

副主编 周桂英 张大川

郑长发 李玉洁

中华工商联合出版社

责任编辑 魏鹤冬

封面设计 朱 懋

图书在版编目(CIP)数据

大学英语自学教程(上册)自考过关教练/李玉鹏,张冬梅主编.
—北京:中华工商联合出版社,2000.7

(高等教育自学考试指定教材配套辅导丛书,英语类 I /程爱学主编)

ISBN 7-80100-672-0

I. 大… II. ①李… ②张… III. 英语-高等教育-自学考试-
自学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 63277 号

中华工商联合出版社 出版、发行

北京市东城区东直门外新中街 11 号

邮编:100027 电话:64153909

郑州文华印刷厂印刷

新华书店总经销

850×1168 毫米 1/32 印张 13.5 330 千字

2000 年 7 月第 1 版 2000 年 7 月第 1 次印刷

印数 1—10800 套

ISBN7-80100-672-0/G·232

定 价:18.00 元

全套定价:288.00 元

出版者语

一本好的辅导书对参加自考的朋友是必需的。

工商联版自考辅导丛书经过数年锤炼以其内在的质量已形成自己的品牌,赢得了考生的真切认同和广泛好评。

近年来,全国自考情况发生较大变化。国家自考委颁布了新的专业规范,制定了新的考试计划,修订了新的考试大纲,组编了新的指定教材。所有这些都必须为每一位考生知晓,必须在辅导书上及时准确地加以反映并得到充分体现。

作为出版人,我们正以百倍的努力,毫不懈怠地做好工作,以回报考生对我们的厚爱。

该系列丛书正是这一工程的一个组成部分。

这套丛书的特点:

1. 严格依据国家自考委最新颁布的自考大纲和全国指定教材的内容及章次顺序进行编写。与教材同步,有讲有练,使用方便。

2. 突出重点难点问题的讲析,兼顾各章内容的系统提炼,把知识点考核点归纳整理,线索分明,易学易记。

3. 对照全国统考试卷的标准题型,合理设计练习题,训练强度大,解答简明扼要,得分点明晰。

4. 作者均是长期从事该课程教学及辅导工作的大学教师,他们对教材吃得透,信息灵,经验多,编出的资料实用性、针对性强。

衷心祝愿这套书对您的学习和考试有所帮助,也期望您对编写出版工作提出宝贵意见。

前 言

《大学英语自学教程》(上册,高等教育出版社 1999 年 12 月第二版)(*College English for Self-taught Students, Book One*)是受全国高等教育自学考试指导委员会的委托,根据自学考试委员会制定的《英语(一)自学考试大纲》的要求,由高远教授担任主编编写的,供高等教育自学考试专科各专业(英语专业除外)使用的考试指定教材。

为了帮助广大考生顺利通过英语(一)及英语(二)的考试,本书编者以全国考委公布的《英语(一)自学考试大纲》及《英语(二)自学考试大纲》为依据,以全国统编教材《大学英语自学教程》(上、下册)为蓝本,并结合自学考试的特点精心编写了《大学英语自学教程自考过关教练》(上、下册)这套指导书。

英语(一)的考试内容包括《大学英语自学教程》上册;英语(二)的考试内容包括《大学英语自学教程》上、下册两本教材。为了方便学习,本指导书按教材内容进行编写,亦分成《大学英语自学教程自考过关教练》(上册)和《大学英语自学教程自考过关教练》(下册)两本。将本书与《大学英语自学教程》(上、下册)配套学习,既能系统地学习和加深词汇、语法知识,提高听、说、读、写、译的能力,又能熟悉考试题型,掌握应考技巧。为广大考生顺利通过全国高等教育自学考试奠定坚实的基础。

《大学英语自学教程(上册)自考过关教练》主要内容包括:

- I、课文语言精要。
- II、欣赏与背诵。
- III、课文译文。
- IV、练习题答案。
- V、语法重要补充。
- VI、自测题及答案。

VII、全国高等教育自学考试英语(一)试题及答案。

参加本书编写工作的有李玉鹏、张冬梅、周桂英、张大川、郑长发、李玉洁等同志。本书具体编写分工如下:李玉鹏(引言、第1~4课、自测题I)、张冬梅(第5~11课、自测题II、模拟题)、周桂英(第12~17课、自测题3)、张大川(第18~20课、自测题VI)、郑长发(第21~23课、自测题IV)、李玉洁(第24~25课、自测题V)本书由李玉鹏和张冬梅担任主编。由李玉鹏和李雪雁审阅定稿。编写过程中我们得到了相关专家、学者的支持和指导,在此谨表诚挚的谢意。

由于编写时间仓促,编者水平有限,谬误和不当之处,敬请读者指正。

《大学英语自学教程》(上册)录音磁带(由外籍专家朗读),湖北音像艺术出版社出版。该录音磁带与本书同时出版发行。

编 者

目 录

<i>Introduction</i>	1
<i>Unit 1</i>	5
Text A How to Be a Successful Language Learner?	
I、课文语言精要	5
II、欣赏与背诵	6
III、课文译文	7
IV、练习题答案	8
Text B Language	
I、课文语言精要	10
II、欣赏与背诵	11
III、课文译文	11
IV、练习题答案	12
V、语法重要补充	15
<i>Unit 2</i>	18
Text A Taxes, Taxes, and More Taxes	
I、课文语言精要	18
II、欣赏与背诵	20
III、课文译文	20
IV、练习题答案	21
Text B Advertising	
I、课文语言精要	24
II、欣赏与背诵	25
III、课文译文	26
IV、练习题答案	26

V、语法重要补充	28
<i>Unit 3</i>	30
Text A The Atlantic Ocean	
I、课文语言精要	30
II、欣赏与背诵	32
III、课文译文	32
IV、练习题答案	33
Text B The Moon	
I、课文语言精要	36
II、欣赏与背诵	37
III、课文译文	37
IV、练习题答案	38
V、语法重要补充	42
<i>Unit 4</i>	43
Text A Improving Your Memory	
I、课文语言精要	43
II、欣赏与背诵	45
III、课文译文	45
IV、练习题答案	46
Text B Short-term Memory	
I、课文语言精要	49
II、欣赏与背诵	50
III、课文译文	50
IV、练习题答案	51
V、语法重要补充	54
<i>Quiz 1 and Its Key</i>	55
<i>Unit 5</i>	68
Text A Fallacies about Food	

I、课文语言精要·····	68
II、欣赏与背诵·····	70
III、课文译文·····	70
IV、练习题答案·····	71
Text B Do Animals Think?	
I、课文语言精要·····	73
II、欣赏与背诵·····	74
III、课文译文·····	74
IV、练习题答案·····	75
Unit 6	77
Text A Diamonds	
I、课文语言精要·····	77
II、欣赏与背诵·····	79
III、课文译文·····	80
IV、练习题答案·····	81
Text B The Difference between Plants and Animals	
I、课文语言精要·····	83
II、欣赏与背诵·····	84
III、课文译文·····	84
IV、练习题答案·····	85
V、语法重要补充·····	89
Unit 7	91
Text A Families	
I、课文语言精要·····	91
II、欣赏与背诵·····	92
III、课文译文·····	93
IV、练习题答案·····	94
Text B The Changing American Family	

I、课文语言精要	96
II、欣赏与背诵	98
III、课文译文	98
IV、练习题答案	99
V、语法重要补充	101
Unit 8	102
Text A Telecommunication via Satellite	
I、课文语言精要	102
II、欣赏与背诵	105
III、课文译文	105
IV、练习题答案	106
Text B What People Don't Know about Air	
I、课文语言精要	109
II、欣赏与背诵	110
III、课文译文	110
IV、练习题答案	111
V、语法重要补充	114
Quiz 2 and Its Key	115
Unit 9	129
Text A Learnes Words and Popular Words	
I、课文语言精要	129
II、欣赏与背诵	132
III、课文译文	133
IV、练习题答案	133
Text B How Should You Build Up Your Vocabulary?	
I、课文语言精要	136
II、欣赏与背诵	137
III、课文译文	137

IV、练习题答案	138
V、语法重要补充	141
<i>Unit 10</i>	142
Text A Scientific Attitudes	
I、课文语言精要	142
II、欣赏与背诵	145
III、课文译文	145
IV、练习题答案	147
Text B Solving Problems Scientifically	
I、课文语言精要	149
II、欣赏与背诵	151
III、课文译文	151
IV、练习题答案	152
V、语法重要补充	154
<i>Unit 11</i>	156
Text A The Great American Garage Sale	
I、课文语言精要	156
II、欣赏与背诵	158
III、课文译文	159
IV、练习题答案	160
Text B American Stores	
I、课文语言精要	162
II、欣赏与背诵	164
III、课文译文	164
IV、练习题答案	165
V、语法重要补充	167
<i>Unit 12</i>	169
Text A How Dictionaries Are Made	

I、课文语言精要	169
II、欣赏与背诵	173
III、课文译文	173
IV、练习题答案	174
Text B Reading Provides Necessary Survival Skills	
I、课文语言精要	177
II、欣赏与背诵	178
III、课文译文	179
IV、练习题答案	180
V、语法重要补充	182
<i>Quiz 3 and Its Key</i>	184
<i>Unit 13</i>	199
Text A Insurance	
I、课文语言精要	199
II、欣赏与背诵	203
III、课文译文	203
IV、练习题答案	204
Text B What is Money and What Are Its Functions?	
I、课文语言精要	207
II、欣赏与背诵	208
III、课文译文	208
IV、练习题答案	209
V、语法重要补充	211
<i>Unit 14</i>	213
Text A The Importance of Being Kind and Polite	
I、课文语言精要	213
II、欣赏与背诵	216
III、课文译文	217

IV、练习题答案	217
Text B Why We Walk in Circles	
I、课文语言精要	220
II、欣赏与背诵	221
III、课文译文	221
IV、练习题答案	222
V、语法重要补充	225
Unit 15	226
Text A How TV Violence Affects Kids	
I、课文语言精要	226
II、欣赏与背诵	229
III、课文译文	229
IV、练习题答案	230
Text B Why Don't Girls Think Like Boys?	
I、课文语言精要	233
II、欣赏与背诵	234
III、课文译文	235
IV、练习题答案	236
V、语法重要补充	238
Unit 16	240
Text A Heart Disease: Treat or Prevent?	
I、课文语言精要	240
II、欣赏与背诵	242
III、课文译文	243
IV、练习题答案	243
Text B Dieting Your Way to Health	
I、课文语言精要	247
II、欣赏与背诵	249

Ⅲ、课文译文	249
Ⅳ、练习题答案	251
Ⅴ、语法重要补充	253
<i>Quiz 4 and Its Key</i>	255
<i>Unit 17</i>	269
Text A Panic and Its Effects	
Ⅰ、课文语言精要	269
Ⅱ、欣赏与背诵	271
Ⅲ、课文译文	271
Ⅳ、练习题答案	272
Text B Sleepwalking —— Fact or Fancy?	
Ⅰ、课文语言精要	275
Ⅱ、欣赏与背诵	276
Ⅲ、课文译文	277
Ⅳ、练习题答案	278
Ⅴ、语法重要补充	280
<i>Unit 18</i>	282
Text A Why Are Maps Drawn with North at the Top?	
Ⅰ、课文语言精要	282
Ⅱ、欣赏与背诵	283
Ⅲ、课文译文	284
Ⅳ、练习题答案	284
Text B You Have a Choice	
Ⅰ、课文语言精要	287
Ⅱ、欣赏与背诵	289
Ⅲ、课文译文	289
Ⅳ、练习题答案	290
Ⅴ、语法重要补充	292

<i>Unit 19</i>	293
----------------------	-----

Text A Animals at Risk: Who Cares?

I、课文语言精要	293
II、欣赏与背诵	295
III、课文译文	296
IV、练习题答案	297

Text B The Killer Smogs

I、课文语言精要	300
II、欣赏与背诵	301
III、课文译文	302
IV、练习题答案	303
V、语法重要补充	305

<i>Unit 20</i>	306
----------------------	-----

Text A You Can't Do It Because It Hurts Nobody

I、课文语言精要	306
II、欣赏与背诵	308
III、课文译文	309
IV、练习题答案	310

Text B Marriage in Iran and America: A Study in Contrasts

I、课文语言精要	313
II、欣赏与背诵	314
III、课文译文	314
IV、练习题答案	315

<i>Quiz 5 and Its Key</i>	318
---------------------------------	-----

<i>Unit 21</i>	333
----------------------	-----

Text A The Language of Uncertainty

I、课文语言精要	333
----------------	-----

II、欣赏与背诵	334
III、课文译文	335
IV、练习题答案	336
Text B It Never Rains but It Pours!	
I、课文语言精要	338
II、欣赏与背诵	340
III、课文译文	340
IV、练习题答案	342
Unit 22	343
Text A Current Attitudes toward Physical Fitness	
I、课文语言精要	343
II、欣赏与背诵	345
III、课文译文	346
IV、练习题答案	346
Text B People and Colors	
I、课文语言精要	349
II、欣赏与背诵	350
III、课文译文	351
IV、练习题答案	353
Unit 23	354
Text A Non-verbal Communication	
I、课文语言精要	354
II、欣赏与背诵	356
III、课文译文	357
IV、练习题答案	358
Text B Body Talk	
I、课文语言精要	360
II、欣赏与背诵	361

Ⅲ、课文译文	361
Ⅳ、练习题答案	362
<i>Unit 24</i>	365
Text A Saving the Rainforests for Future Generations	
Ⅰ、课文语言精要	365
Ⅱ、欣赏与背诵	366
Ⅲ、课文译文	367
Ⅳ、练习题答案	368
Text B Life on the Tundra	
Ⅰ、课文语言精要	371
Ⅱ、欣赏与背诵	372
Ⅲ、课文译文	373
Ⅳ、练习题答案	374
<i>Unit 25</i>	375
Text A American Men Don't Cry	
Ⅰ、课文语言精要	375
Ⅱ、欣赏与背诵	377
Ⅲ、课文译文	378
Ⅳ、练习题答案	378
Text B Stop Worrying Now!	
Ⅰ、课文语言精要	382
Ⅱ、欣赏与背诵	383
Ⅲ、课文译文	383
Ⅳ、练习题答案	384
<i>Quiz 6 and Its Key</i>	386
<i>Test Paper and Its Key</i>	402